



MANUAL DEL PROPIETARIO

CONTROL REMOTO

MODELO:
EM13-C-18CHR
EM13-C-48CHR



Centro de Apoyo
al Consumidor
288 0000
www.ngo.com.py

NOTA

1. La imagen del control remoto que figura en la tapa es solo para referencia, el mismo puede ser diferente al que usted adquirió.
2. Asegurarse de leer el capítulo PRECAUCIONES antes de que opere el acondicionador de aire.
3. Este manual esta disponible para los modelos R05/BGE, RM05/BG(T)E-A y RM05/BGE(T) puede ser aplicable para acondicionadores de aire del tipo frío solo y frío&calor.

CONTENIDO	Página
PRECAUCIONES	1
MODELO Y ESPECIFICACION	1
TECLAS Y FUNCIONES	2
INDICADORES Y FUNCIONES	5
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	6
INSTALACION Y REEMPLAZO DE PILAS	6
OPERACIÓN AUTO (automática)	6
OPERACIÓN COOL (FRIO)/HEAT (CALOR)/FAN (VENTILADOR)	6
OPERACIÓN DRY (SECO)	7
OPERACIÓN DEL TEMPORIZADOR	7

PRECAUCIONES

- Objetos tales como cortinas, puertas u objetos similares impedirán que la señal remota sea recibida por el acondicionador de aire.
- No dejar que el interior del control remoto se moje. No permitir su exposición directa a la luz solar o ubicar el control remoto en lugares de elevadas temperaturas.
- Un mal funcionamiento puede ocurrir en caso de que el receptor de la señal infrarroja del acondicionador de aire sea expuesta la luz solar. Sírvase proteger de la exposición del receptor de la señal a la luz solar con cortinas.
- Sírvase alejar dispositivos electrónicos que se encuentren cerca ya que los mismos pueden afectar el rendimiento del control remoto.
- No colocar pilas usadas o diferentes en el control remoto, de lo contrario el mismo fallará en el envío de la señal.
- Sírvase extraer las pilas antes de un período prolongado de no utilización, de lo contrario el control remoto podría dañarse.
- En caso de que se pulse la tecla reset (reinicio), lo cual indica que las pilas se encuentran con bajo nivel de rendimiento, sírvase reemplazarlas.
- En caso de que la recepción del sonido no sea recibida de la unidad interna o el control remoto no titile, sírvase reemplazar las pilas.
- Una distancia efectiva de transmisión es de 8 metros; sírvase dirigir la parte del envío de la señal al receptor del acondicionador de aire.

MODELO Y ESPECIFICACION

Modelo	R05/BGE RM05/BGE(T) RM05/BG(T) E-A
Voltaje clasificado	3.0 V (2 piezas de pilas LR03 7#)
Voltaje mínimo para enviar la señal de la CPU	2.4 V
Distancia efectiva de recepción	8mts. – 11 mts.
Condición de operación	-5 ~ 60°C

TECLAS Y FUNCIONES

[Insertar imagen]

- 1- Mode setting (determinación del modo)
- 2- Fan speed setting (determinación de velocidad del ventilador)
- 3- Adjust (ajustar)
- 4- Adjust (ajustar)
- 5- ON/OFF (encendido/apagado)
- 6- Air direction setting (determinación de la dirección del aire)
- 7- Wind vert. Swing (oscilación vertical del viento)
- 8- Wind Horiz. Swing (oscilación horizontal del viento)
- 9- Time setting (determinación del tiempo)
- 10- TIMER ON (temporizador activado)
- 11- TIMER OFF (temporizador desactivado)
- 12- Reset (reinicio)
- 13- Lock (bloqueo)
- 14- Confirm button (tecla de confirmación)
- 15- Cool/heat (frío/calor)
- 16- Economic operación (operación económica)

1- MODO: Una vez que se pulsa, el modo de operación será seleccionado en la siguiente secuencia:

AUTO (automático) – COOL (frío) – DRY (seco) – HEAT (calor) – FAN (ventilador)

NOTA: No existe el modo heating (calor) para la unidad de solo frío.

2- FAN SPEED (velocidad del ventilador): La velocidad del ventilador será seleccionada en la siguiente secuencia una vez que se pulsa esta tecla:

AUTO (automático) – LOW (bajo) – MED (mediano) – HIGH (elevado)

3- Adjust (ajustar) [insertar imagen]: disminuye la temperatura fijada. Al continuar pulsando se disminuirá la temperatura con 1°C por 0,5 s.

4- Adjust (ajustar) [insertar imagen]: aumenta la temperatura fijada. Al continuar pulsando se disminuirá la temperatura con 1°C por 0,5 s.

5- ON (encendido)/OFF (apagado): Para encender o apagar el acondicionador de aire.

6- AIR DIRECTION (dirección del aire): activa la función de oscilación del deflector de aire. Una vez que se pulsa, el deflector de aire se fijará a 6°C. Para una operación normal y un mejor efecto de enfriamiento y calefacción, el deflector no se fijará en el grado en el cual se encuentra el estado del deflector cuando la unidad se apague. (Solo disponible cuando el control remoto es utilizado con la unidad correspondiente).

7- Wind Vert Swing (Oscilación vertical del viento): activa o desactiva la función de oscilación vertical del viento. (Solo disponible cuando el control remoto es utilizado con la unidad correspondiente).

8- Wind Horiz Swing (Oscilación horizontal del viento): activa o desactiva la función de oscilación horizontal del viento. (Solo disponible cuando el control remoto es utilizado con la unidad correspondiente).

9- CLOCK (reloj): despliega la hora en curso. (12:00 es desplegada cuando se reinicia o se activa por primera vez). Pulsar CLOCK durante 5s, el icono que indica la hora titilará con 0,5s. Pulsarlo nuevamente, el icono que indica el minuto titilará con 0,5s. [Insertar símbolo] y [insertar símbolo] se utilizan para ajustar la cifra. La fijación o la modificación es efectiva solo al pulsar la tecla OK para efectuar la confirmación.

10- TIME ON (tiempo activado): Para la determinación del time ON. Una vez que se pulsa esta tecla, el tiempo se incrementará en 0,5 hora. Cuando el tiempo fijado exceda las diez horas, la pulsación de la tecla incrementará el tiempo 1 hora. El ajuste de la cifra a 0,00 cancelará la determinación time ON.

11- TIME OFF (tiempo restante): Para la determinación del time ON. Una vez que se pulsa esta tecla, el tiempo se reducirá en 0,5 hora. Cuando el tiempo fijado exceda las diez horas, la pulsación de la tecla reducirá el tiempo 1 hora. El ajuste de la cifra a 0,00 cancelará la determinación time ON.

12- RESET (reinicio) (función ubicada internamente): Pulsar esta tecla con una aguja de 1 mm para cancelar la determinación en curso y reiniciar el control remoto.

13- LOCK (bloqueo) (función ubicada internamente). Pulsar esta tecla con una aguja de 1mm para bloquear o desbloquear la determinación en curso.

14- OK: Función utilizada para confirmar la determinación y modificación del tiempo.

15- COOL (frío)/HEAT (calor): Pulsar esta tecla con una aguja de 1 mm para cambiar el modo entre solo COOL (frío) y COOL&HEAT (frío y calor). Durante la determinación, la luz de fondo será encendida. El modo por defecto de fábrica es COOL & HEAT.

16- ECO: Activar o desactivar el modo de operación económica. Se sugiere activar esta función cuando se duerme. (Solo disponible cuando el control remoto es utilizado con la unidad correspondiente).

INDICADORES Y FUNCIONES

- 1- Temp (temperatura)
- 2- Transmitting display (pantalla de transmisión)
- 3- ON(encendido)/OFF (apagado)
- 4- Running mode (modo de operación)
- 5- Time (tiempo)
- 6- Lock (bloqueo)
- 7- Time ON/OFF (tiempo activado/desactivado)
- 8- Economic operation (operación económica)
- 9- Fan speed (velocidad del ventilador)

1- Temp: Despliega la temperatura fijada. Ajustar la temperatura vía [insertar símbolo] y [insertar símbolo]. No existe ningún despliegue en esta área en caso de que la unidad se encuentre en el modo FAN (ventilador).

2- Transmitting display: El ícono titilará una vez que la señal sea enviada por el control remoto.

3- ON (encendido)/OFF (apagado): El ícono es desplegado cuando el control remoto es encendido o viceversa.

4- Running mode: pulsar MODE (modo) para desplegar el modo de operación en curso. AUTO, COOL, DRY, HEAT y FAN pueden ser seleccionados. (la función HEAT (calor) es inválida para la unidad del tipo sólo frío).

5- Time: Despliega el tiempo fijado en curso. Pulsar CLOCK durante 5 s, el ícono que indica la hora titilará. Pulsar esta tecla nuevamente, el ícono que indica los minutos titilará. [Insertar símbolo] y [insertar símbolo] se utilizan para ajustar la cifra. La determinación o la modificación es efectiva solo pulsando la tecla OK para efectuar la confirmación.

6- Lock: El ícono será iluminado o desactivado cuando se pulsa LOCK. En el estado bloqueado, todas las teclas son inefectivas salvo la tecla LOCK.

7- Time ON/OFF: En el estado del tiempo ON, el ícono ON será iluminado, que es el mismo con respecto al estado del tiempo OFF. Determinar el temporizador ON (activado) y OFF (desactivado) de forma simultánea, ambos íconos ON y OFF son desplegados.

8- Fan speed (velocidad del ventilador): Pulsar FAN SPEED para desplegar la velocidad en curso del viento. AUTO, LOW, MED y HIGH pueden ser seleccionados. El estado por defecto (de fábrica) es la velocidad high (elevada) del ventilador para la unidad sin una velocidad media del ventilador.

9- Economic operation (operación económica): Este ícono será iluminado o desactivado cuando se pulse la tecla ECO.

NOTA: Todos los íconos mencionados anteriormente serán desplegados solo cuando el control remoto sea activado por primera vez o reiniciado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instalar y reemplazar las pilas

- Instalar 2 piezas de pilas alcalinas 7#
- Deslizar la tapa para instalar las pilas y asegurarse de colocarlas en el polo correcto.

Operación AUTO (automática)

Encender el aparato y la luz indicadora de operación de la unidad indicadora titilará.

1. Pulsar MODE (modo) para seleccionar AUTO.
2. Ajustar la temperatura vía [insertar símbolo] y [insertar símbolo]. Generalmente el rango es 17°C ~ 30°C.
3. Pulsar ON (activado)/OFF (desactivado) y la luz indicadora de operación de la unidad interna se iluminará. El acondicionador de aire funcionará en el modo AUTO y la velocidad del ventilador es AUTO cuando no es ajustable.
4. La función ECO (económica) es efectiva en la operación AUTO.

Operación COOL (frío)/HEAT (calor)/FAN (ventilador)

1. Pulsar MODE (modo) para seleccionar COOL (frío), HEAT (calor) o FAN (ventilador).
2. Ajustar la temperatura vía [insertar símbolo] y [insertar símbolo]. Generalmente el rango es 17°C ~ 30°C.
3. Pulsar FAN SPEED (velocidad del ventilador) para seleccionar AUTO, LOW, MED o HIGH.
4. Pulsar ON (activado)/OFF (desactivado) y la luz indicadora de operación de la unidad interna será iluminada. El acondicionador de aire funcionará en el modo fijado. Interrumpir la operación vía ON (activado)/OFF (desactivado).

NOTA: En el modo FAN (ventilador), la temperatura no es ajustable y ECO no es efectiva. El procedimiento 2 es omitido.

Operación DRY (seco)

- 1- Pulsar MODE (modo) para seleccionar DRY.
- 2- Ajustar la temperatura vía [insertar símbolo] y [insertar símbolo]. Generalmente el rango es de 17°C ~ 30°C.
- 3- Pulsar la tecla ON (activado)/OFF (desactivado) y la luz indicadora de operación de la unidad interna será iluminada. El acondicionador de aire funcionará en el modo DRY (seco). Apagar la unidad a través de la tecla ON (activado)/OFF (desactivado).
- 4- En el modo DRY (seco), las funciones ECO (económico) y FAN SPEED (velocidad del ventilador) no se encuentran disponibles.

Timer operation (operación del temporizador)

- 1- Pulsar TIMER ON (temporizador activado); el ícono SET (fijar), HOUR (HORA) y ON (activar) se iluminarán.
- 2- Pulsar TIMER ON (temporizador activado) nuevamente y ajustar el tiempo.
- 3- Mantener pulsada esta tecla; el tiempo se acrecentará en 0,5 hora. Cuando el tiempo fijado exceda las 10 horas, la pulsación de la tecla aumentará el tiempo en una hora.
4. 0,5s luego de la fijación, el control remoto enviará el comando TIME ON (tiempo activado) a la unidad.

Operación TIMER OFF (temporizador desactivado)

- 1- Pulsar TIMER OFF (temporizador desactivado), el ícono SET (fijar), HOUR (HORA) y ON (activar) se iluminarán.
- 2- Pulsar TIMER OFF (temporizador desactivado) nuevamente y ajustar el tiempo.
- 3- Mantener pulsada esta tecla; el tiempo se acrecentará en 0,5 hora. Cuando el tiempo fijado exceda las 10 horas, la pulsación de la tecla aumentará el tiempo en una hora.
4. 0,5s luego de la fijación, el control remoto enviará el comando TIMER ON (temporizador activado) a la unidad.

Fijar TIME ON (tiempo activado) y TIME OFF (tiempo restante) simultáneamente

1. Fijar TIME ON de acuerdo a los procedimientos 1 y 2 especificados en la operación TIME ON.
2. Fijar TIME OFF según los procedimientos 1 y 2 especificados en la operación TIME OFF.
3. En caso de que el tiempo fijado de TIME ON y TIME OFF no exceda las 10 horas, la operación TIME OFF se activará 0,5 horas luego del tiempo de operación TIME ON. En caso de que el tiempo fijado de TIME ON y TIME OFF exceda las 10 horas, la operación TIME OFF será activada 1 hora después de la operación TIME ON.
4. 0,5 s luego de la fijación, el control remoto enviará el comando TIME ON a la unidad.

Modificación de la operación del temporizador

Pulsar la tecla correspondiente y reajustar el tiempo del TIME ON y TIME OFF. Ajustar la cifra del tiempo a 0,00 para cancelar la operación del temporizador.

NOTA: La fijación del tiempo en la operación del temporizador es la cifra relativa basada en el reloj del control remoto. El ajuste del reloj no se encuentra disponible cuando las funciones TIME ON y TIME OFF se encuentran activadas.

TERMINO DE GARANTIA

TOKYO NO SE REPONZABILIZA POR FALLAS OCURRIDAS COMO CONSECUENCIA DE UNA MALA INTERPRETACION DE LOS TEXTOS DEL MANUAL. CASO NECESITA MAYOR INFORMACION LLAMAR AL CENTRO DE APOYO AL CONSUMIDOR.

ESTE PRODUCTO ESTA GARANTIZADO POR EL PLAZO DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

LA FACTURA DE COMPRA DEL PRODUCTO ES PARTE INTEGRANTE DE LA GARANTIA.

EL TRANSPORTE AL SERVICIO DEL PRODUCTO CORRE POR CUENTA DEL CONSUMIDOR.

EXCLUSION DE LA GARANTIA

DAÑOS OCURRIDOS AL PRODUCTO ,A SUS ACCESORIOS POR ROTURAS, MAL USO, MALA MANIPULACION O UN DESACUERDO CON LA INTERPRETACION DEL MANUAL.

PROBLEMAS ELECTRONICOS EXTERNOS Y DE USO DOMESTICO.

PRODUCTO QUE HAYA SIDO ABIERTO POR PERSONA Y TALLERES NO AUTORIZADOS.

PRODUCTO DAÑADO POR USO NO DOMESTICO Y DE UTILIZACION COMERCIAL.

EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO NO CUBRE LA GARANTIA.